

H O T Ă R Ă R E A nr.12-4/17
cu privire la contestarea hotărârii Colegiului de disciplină și etică
nr.13-8/16 (III) din 22.12.2016 în privința procurorului Aurel Grigoriev

12 ianuarie 2017

mun.Chișinău

Examinând contestația Inspecției procurorilor împotriva hotărârii Colegiului de disciplină și etică nr.13-8/16(III) din 22.12.2016, adoptată în privința procurorului în procuratura raionului Dondușeni, **Aurel Grigoriev**, audiind informația domnului Ruslan Popov, Consiliul Superior al Procurorilor -

C O N S T A T Ă :

Prin încheierea din 22 iulie 2016 despre rezultatele controlului de serviciu efectuat de Secția securitate internă și prin decizia Inspecției procurorilor din 26 octombrie 2016 în adresa Colegiului de disciplină și etică au fost remise materialele procedurii disciplinare în privința procurorului în procuratura raionului Dondușeni, Aurel Grigoriev, privind încălcarea prevederilor art.52 alin.(1) pct.7) din Codul de procedură penală; principiului legalității, prevăzut în pct.6.1.1. din Codul de etică al procurorilor, potrivit căruia procurorul trebuie să respecte legislația națională și internațională, practica judiciară și jurisprudența CEDO, actele departamentale, interdepartamentale și ale organelor reprezentative și de autoadministrare ale procurorilor); precum și a art.38 lit.a) din Legea nr.3 din 25.02.2016 cu privire la Procuratură.

Temei pentru inițierea procedurii disciplinare a constituit sesizarea procurorului - șef al Secției combatere tortură, Ion Caracuian, din 16.06.2016, cu privire la omisiunile procurorului în procuratura r-lui Dondușeni A.Grigoriev, admise la exercitarea urmăririi penale în cauzele penale nr.2015118008 și nr.2015148017 și sesizarea procurorului-șef interimar al Direcției urmărire penală și criminalistică, Adrian Mircos, din 29.09.2016, privind încălcările procesual-penale, admise de procurorul A.Grigoriev în procesul instrumentării cauzei penale nr.2014110238.

Prin hotărârea nr.13-8/16 (III) din 22.12.2016, Colegiul de disciplină și etică **a încetat procedura disciplinară** în privința procurorului în procuratura raionului Dondușeni, Aurel Grigoriev, pe motiv că lipsește faptul abaterii disciplinare.

Colegiul a concluzionat că omisiunile identificate cu ocazia efectuării controlului *ex officio* de către subdiviziunea specializată a Procuraturii Generale, nu sunt susceptibile de a cauza careva daune sub aspectul antrenării răspunderii disciplinare, ci urmează doar să fie atrasă atenția procurorului A.Grigoriev asupra modului de abordare și soluționare pe viitor a unor cazuri similare de maltratare a persoanei.

Colegiul a motivat încetarea procedurilor disciplinare în privința procurorului Aurel Grigoriev prin faptul că *pot intra în sfera răspunderii disciplinare numai acele încălcări ale normelor de drept material sau procesual, care pun în discuție însăși valabilitatea actelor întocmite de procuror și pentru care, un observator (persoana informată și de bună - credință), nu poate găsi o justificare. În opinia*

Colegiului, alegațiile/omisiunile prezentate în cuprinsul acțiunii disciplinare vizează modalitatea concretă de soluționare a cauzei și temeinicia soluției adoptate prin prisma temeiului de drept reținut, acesta fiind atributul exclusiv al procurorului a cărui soluție poate fi cenzurată doar în căile de atac și nu poate fi obiectul acțiunii disciplinare. În caz contrar, s-ar nesocoti principiul independenței procurorului reflectat în art.3 din Legea cu privire la Procuratură, iar Inspekția procurorilor și/sau Colegiul s-ar transforma într-o instanță de control judiciar.

Sub aspectul laturii subiective, Colegiul a apreciat că faptele procurorului A.Grigoriev, așa cum au fost prezentate și stabilite în cadrul procedurii disciplinare, *se circumscriu unei culpe (imprudențe) scuzabile, care nu este de natură a atrage răspunderea disciplinară. Lipsa de personal, cu efectul sporirii volumului de muncă, numărul mic de cazuri (3) vizate în cadrul procedurii disciplinare, în raport cu numărul total de cauze gestionate de procurorul A.Grigoriev și caracterul prejudiciabil redus al omisiunilor, reținute de Colegiu în sarcina acestuia, vechimea în profesie de aproximativ 8 ani, lipsa sancționărilor disciplinare, stimularea de 2 ori pentru activitatea desfășurată, pot constitui împrejurări obiective exoneratoare de răspundere și de înlăturare a caracterului imputabil al neajunsurilor înregistrate.*

La data de 28.12.2016 dna Natalia Cernous, inspector din cadrul Inspekției procurorilor, a contestat în termen hotărârea Colegiului de disciplină și etică, solicitând casarea acesteia și adoptarea unei noi hotărâri, potrivit prevederilor art.86 alin.(3) lit.b) din Legea cu privire la Procuratură. În motivarea poziției sale, inspectorul a invocat faptul că argumentele expuse de Colegiu în hotărâre nu pot fi apreciate ca întemeiate și pasibile să influențeze propunerea de aplicare a sancțiunii disciplinare în privința lui Aurel Grigoriev pentru comiterea abaterii disciplinare.

Audiind argumentele inspekției procurorilor și a procurorului A.Grigoriev în cadrul ședinței, examinând contestația, materialele procedurii disciplinare, precum și hotărârea Colegiului de disciplină și etică, **Consiliul apreciază contestația ca fiind întemeiată** și urmează să fie admisă din următoarele considerente:

Chestiuni de fapt:

Consiliul constată că prin dispoziția președintelui Colegiului de disciplină și etică din 25.11.2016, s-a dispus conexarea procedurilor disciplinare într-o procedură unică, luându-se în considerație faptul că sesizările procurorului - șef al Secției combatere tortură, Ion Caracuian și a procurorului-șef interimar al Direcției urmărire penală și criminalistică, Adrian Mircos, și cauzele disciplinare intentate se referă la același procuror-Aurel Grigoriev.

Potrivit materialelor procedurii disciplinare, urmărirea penală în cauza **nr.2015118008** a fost pornită la 13.08.2015 de procuratura raionului Dondușeni în baza art.166¹ alin.(l) din Codul penal, pe faptul acțiunilor ilegale ale unor angajați ai INP întreprinse în privința cet.A.B., exercitarea urmăririi penale fiind dispusă procurorului A.Grigoriev.

Din concluziile Inspekției procurorilor rezultă exercitarea neconștiincioasă a atribuțiilor de serviciu, manifestată de procuror în procesul instrumentării cauzei, exprimată prin efectuarea neobiectivă, incompletă și tergiversarea urmăririi penale pe caz. Ba mai mult, prin ordonanța din 30.05.2016, procurorul A.Grigoriev a

dispus încetarea urmăririi penale și clasarea procesului penal, din motiv că fapta nu întrunește elementele infracțiunii.

Urmare a verificării materialelor dosarului penal, s-a stabilit că procurorul A.Grigoriev, contrar prevederilor art.19 Codul de procedură penală, nu a întreprins toate măsurile pentru cercetarea completă și obiectivă a circumstanțelor cazului.

Astfel, din data pornirii urmăririi penale 13.08.2015, până la 11.11.2015 procurorul A.Grigoriev nu a efectuat nici o acțiune de urmărire penală, doar a prelungit formal termenul urmăririi penale și a expediat o singură interpelare.

Cu toate că partea vătămată, A.B., a indicat direct asupra persoanelor care i-au aplicat preținsele acte de violență, A.Grigoriev, contrar prevederilor art.63 din Codul de procedură penală, **nu a recunoscut nici o persoană în calitate de bănuț și, respectiv, nu a audiat.** De asemenea, procurorul **nu a ridicat la timp înregistrările video** din incinta Inspectoratului de poliție Dondușeni, relevante pentru cercetarea cauzei.

Contrar prevederilor art.143 alin.(1) pct.2) din Codul de procedură penală procurorul **nu a dispus efectuarea expertizelor** pentru constatarea gradului de gravitate și caracterul vătămărilor integrității corporale a părții vătămate A.B.. Cu întârziere, abia la 13.01.2016, procurorul A.Grigoriev a numit conform art.143 alin.(3¹) din Codul de procedură penală expertiza psihologică pentru constatarea stării psihice și fizice a părții vătămate. Rezultatele expertizei psihologice nu i-au fost aduse la cunoștință părții vătămate.

În pofida faptului că, în timpul deținerii în incinta Inspectoratului de poliție Dondușeni, partea vătămată A.B. a solicitat acordarea asistenței medicale de urgență, fiind solicitat serviciul 903, medicii nu au fost audiați detaliat asupra circumstanțelor și motivelor chemării.

Potrivit ordinului Procurorului General nr. 276/11 din 25.10.2016 cu privire la ordinea de prezentare a rapoartelor speciale despre anumite categorii de infracțiuni și incidente, procurorul A.Grigoriev trebuia lunar să informeze Procuratura Generală despre desfășurarea urmăririi penale, cu indicarea acțiunilor de urmărire penală efectuate și cele planificate.

Cu toate acestea, controlul a stabilit că notele informative prezentate de procurorul A.Grigoriev **conțin date neveridice.** Astfel, în nota informativă din 26.10.2015 procurorul A.Grigoriev a indicat că au fost audiați partea vătămată A.B., martorii E.G., V.J., M.M., V.L. și A.R., în realitate nefiind efectuate aceste acțiuni.

În nota informativă din 28.12.2015 A.Grigoriev a indicat că a fost numită expertiza psihiatrică a părții vătămate, în realitate numirea expertizei fiind dispusă abia la 13.01.2016.

Apreciind deficiențele consemnate *supra*, Inspecția procurorilor a rezumat că aspectele importante ale incidentului de maltratare au rămas neelucidate, deoarece nu au fost efectuate prompt acțiunile de urmărire penale necesare în vederea stabilirii tuturor circumstanțelor cazului. Mai mult, Inspecția a susținut că procurorul A.Grigoriev se face vinovat în activitatea procesuală de încălcare a drepturilor părților în procesul urmăririi penale (neinformarea privind dispunerea expertizelor și comunicarea rezultatelor acestora) și de neinformarea subdiviziunii specializate a Procuraturii Generale despre etapa desfășurării investigațiilor pe cauzele de tortură.

Tergiversarea urmăririi penale a fost stabilită și în cauza penală nr. **2015148017**, pornită la 28.09.2015 de către procuratura raionului Edineț în baza 166¹ alin.(1) din Codul penal, pe faptul maltratării cet.D.T. de către unii angajați ai Inspectoratului de poliție Dondușeni, ulterior transmisă pentru efectuarea urmăririi penale procurorului A.Grigoriev.

Din data pornirii urmăririi penale pînă la 12.01.2016 (**timp de 3 luni**), procurorul A.Grigoriev nu a efectuat nici o acțiune de urmărire penală.

Contrar art.151 alin.(5) CPP, procurorul nu a adus la cunoștința părții vătămate rezultatele raportului de examinare medico-legală din 27.09.2015 și a expertizei medico-legale din 07.04.2016.

Notele informative din 26.09.2015, 25.11.2015, 28.12.2015, întocmite și expediate de procurorul A.Grigoriev la Procuratura Generală conform ordinului Procurorului General nr. 276/11 din 25.10.2016 cu privire la ordinea de prezentare a rapoartelor speciale despre anumite categorii de infracțiuni și incidente, referitor la desfășurarea urmăririi penale, conțin date despre efectuarea anumitor acțiuni de urmărire penale, în realitate neefectuate.

Potrivit concluziei Inspecției procurorilor, din circumstanțele descrise *supra* rezultă direct compromiterea obiectivelor trasate față de organele Procuraturii pe dimensiunea de înregistrare promptă, obiectivă și imparțială a cazurilor de tortură.

Totodată, deși ordonanța procurorului A.Grigoriev din 30.05.2016, prin care s-a dispus încetarea urmăririi penale și clasarea procesului penal a fost considerată de Procuratura Generală ca legală, acest lucru nu poate acoperi omisiunile depistate la efectuarea urmăririi penale.

Conform controlului de serviciu, procurorul A.Grigoriev se face vinovat de admiterea încălcărilor procesuale penale și la conducerea urmăririi penale în cauza nr. **2014110238**, în care investigațiile penale au fost inițiate la 01.08.2014 de către organul de urmărire penală al Inspectoratului de poliție al raionului Dondușeni în baza art.335 alin.(1) din Codul penal, în temeiul bănuielii rezonabile privind săvârșirea abuzului de serviciu de către administratorul insolvenței SA "Lucoarea-Venus", soldat cu prejudicierea întreprinderii în sumă de 289835 lei.

Urmărirea penală în cauza vizată a fost condusă pînă la 15.07.2015 de către procurorul Victoria Mititiuc, care a dispus retragerea cauzei penale din gestiunea organului de urmărire penală din cadrul IP Dondușeni și transmiterea acesteia conform competenței materiale organului de urmărire penală al Centrului Național Anticorupție.

Ulterior, la 03.09.2015, având la bază demersul Procuraturii Anticorupție, Procurorul General a dispus retragerea cauzei penale de la organul de urmărire penală al Centrului Național Anticorupție și transmiterea acesteia organului de urmărire penală al Inspectoratului de poliție Dondușeni, pentru organizarea efectuării în continuare a urmăririi penale, conducerea urmăririi penale fiind dispusă procurorului A.Grigoriev. În toată această perioadă dosarul a fost lăsat în nelucrare (03.09.2015-25.08.2016, adică peste 11 luni de zile).

Fiind audiat în cadrul ședinței Colegiului de disciplină și etică din 22.12.2016 și a ședinței Consiliului Superior al Procurorilor din 12.01.2017 **pe marginea învinuirii ce ține de neaudierea colaboratorilor de poliție în calitate de bănuți**, procurorul A.Grigoriev a declarat că în cadrul urmăririi penale în cauza

nr.2015118008 nu a audiat inspectorii INP în conformitate cu prevederile art.63, 64, 103, 104 Cod de procedură penală, deoarece nu au fost acumulate probe necesare, pertinente și concludente, care ar proba vinovăția ultimilor. La cauza penală a fost anexată copia materialului contravențional, care a condiționat concluzia privind neexistența bănuielii rezonabile privind comiterea de către polițiști a actelor de tratament inuman și degradant.

Referitor la învinuirea ce ține de **neaudierea detaliată a medicilor chemați la fața locului**, procurorul a declarat că, în cadrul audierii în calitate de martori, medicul M.M. și felcerul au declarat că, după examinarea vizuală a pacientului, careva leziuni corporale vizibile la B.A. nu au depistat. B.A. se afla în stare de ebrietate.

Referitor la **faptul neefectuării imediate a ridicării înregistrărilor video din cadrul IP Dondușeni**, procurorul a comunicat că a primit cauza penală în gestiune mult după expirarea termenului de o lună de la data producerii faptei, ceea ce a dus la imposibilitatea ridicării înregistrărilor video, care se păstrează numai pe o perioadă de o lună de zile.

Cu referire la învinuirea ce ține de nedisponerea expertizei medico-legale și psihiatrice a părții vătămate, procurorul a declarat că efectuarea acesteia a fost imposibilă, deoarece B.A., după primirea îndreptării, nu s-a prezentat la medicul legist, dar a plecat la domiciliu. Peste o perioadă de o lună de zile a fost imposibil de stabilit gradul leziunilor corporale. Însăși partea vătămată B.A. a favorizat trăgănarea urmăririi penale, nu s-a prezentat nici la Spitalul de Psihiatrie Bălți pentru efectuarea expertizei psihiatrice, etc.

Asupra învinuirii ce ține de necomunicarea rezultatelor expertizei în cauza penală nr.2015148017 (nerespectarea art.151 alin.(5) din Codul de procedură penală) procurorul Grigoriev a explicat că, imediat ce dosarul a parvenit de la instituția medicală, a adus la cunoștința părților raportul de expertiză psihiatrică a părții vătămate.

În contextul argumentelor expuse, procurorul A. Grigoriev a invocat în apărarea sa drept motiv al admiterii omisiunilor și volumul mare de lucru, determinat de necompletarea unităților de procurori în cadrul procuraturii r-nului Dondușeni.

Încadrarea abaterii și individualizarea sancțiunii disciplinare:

Analizând probele administrate, Consiliul constată că procedura disciplinară este întemeiată, iar abaterea disciplinară se reține în sarcina procurorului A.Grigoriev, a cărui acțiuni/inacțiuni reprezintă o încălcare a standardelor de conduită ale procurorilor prevăzute de dispozițiile art.38 lit.a) din Legea cu privire la Procuratură.

Consiliul consideră că procurorul A.Grigoriev se face vinovat de încălcarea responsabilităților specifice funcției, concretizate în cerința imperativă prevăzută de art.6 alin.(3) lit.a), c) și d) din Legea cu privire la Procuratură, potrivit căruia procurorii sunt obligați să îndeplinească obligațiile de serviciu în strictă conformitate cu Constituția și cu legile Republicii Moldova, să asigure respectarea drepturilor și a libertăților fundamentale ale omului în exercitarea atribuțiilor sale, să respecte regulile deontologice ale procurorilor și să se abțină de la fapte care ar

discredita imaginea Procuraturii sau ar afecta prestigiul profesiei de procuror, și decide aplicarea în privința acestuia a sancțiunii disciplinare – **avertismentul**.

Consiliul reține că materialul probator administrat atât în faza controlului de serviciu, cât și în procesul examinării nemijlocite de către Colegiul de disciplină și etică, denotă cu certitudine că toate elementele unei abaterii disciplinare menționate *supra* sunt întrunite.

Din dispozițiile Codului de etică rezultă că procurorii sunt obligați să-și îndeplinească cu competență și corectitudine îndatoririle profesionale și sunt datori să depună diligența necesară în vederea îndeplinirii lucrărilor repartizate, cu respectarea termenelor și procedurilor legale.

Potrivit art.38 lit.a) din Legea cu privire la Procuratură nr.3 din 25.02.2016 (în vigoare din 01.08.2016) și art.61 lit.a) din Legea cu privire la Procuratură (în redacția veche) constituie abatere disciplinară îndeplinirea necorespunzătoare a obligațiilor de serviciu.

La individualizarea sancțiunii, Consiliul ia în considerație circumstanțele cazului, gravitatea, împrejurările, legătura de cauzalitate și consecințele directe ale faptelor săvârșite de procurorul A.Grigoriev, considerând că se justifică aplicarea acestei sancțiuni.

Astfel, cu privire la omisiunile reținute în sarcina procurorului A.Grigoriev la exercitarea urmăririi penale în cauza nr.2014118008, Consiliul a constatat mai multe erori de fapt și de drept, care, în concordare cu circumstanțele cazului în speță, reprezintă un viciu fundamental, dat fiind faptul că au fost limitate drepturile părții vătămate, garantate de art. 24 alin.(2) din Constituția Republicii Moldova, precum și art.3, 13 din Convenția pentru apărarea dreptului omului și a libertăților fundamentale, de a beneficia de o investigație efectivă a plângerilor lor cu privire la aplicarea relelor tratamente și de a avea acces liber la justiție.

Procurorul A.Grigoriev, contrar prevederilor art.19, 254 din Codul de procedură penală, nu a întreprins toate măsurile pentru cercetarea sub toate aspectele, completă și obiectivă a circumstanțelor cauzei pentru stabilirea adevărului. Cu toate că investigarea cazurilor de tortură este dificilă din punct de vedere al acumulării probatoriului, procurorul, după pornirea urmăririi penale, trebuia să purceadă imediat la verificarea argumentelor și circumstanțelor invocate, acțiuni neîntreprinse de către procurorul A. Grigoriev, care timp de 3 luni nu a efectuat nici o acțiune de urmărire penală, doar a prelungit formal termenul urmăririi penale.

În consecință, prin ordonanța din 16.06.2016 Procurorul General - interimar a anulat, ca fiind ilegală, ordonanța procurorului A.Grigoriev din 30.05.2016 de încetare a urmăririi penale și clasare a procesului penal.

Consiliul insistă și asupra vinovăției procurorului A.Grigoriev în cazul tergiversării urmăririi în cauza penală nr.2015148017, care timp de 3 luni nu a efectuat nici o acțiune de urmărire penală. Contrar art.143 alin.(3¹) din Codul de procedură penală nu a fost dispusă efectuarea expertizei psihologice pentru constatarea stării psihice și fizice a părții vătămate, nu s-a adus la cunoștință părții vătămate D.T. rezultatele raportului de examinare medico-legală din 27.09.2015 și expertizei medico-legale din 07.04.2016, fapt ce contravine prevederilor art.151 alin.(5) din Codul de procedură penală.

Neefectuarea acțiunilor de urmărire penală în ambele cauze penale este incompatibilă cu exigențele ce decurg din sensul procedural al articolului 3 din Convenția Europeană pentru Apărarea Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale, care obligă autoritățile naționale să acționeze prompt în vederea administrării probelor în cazul investigației rețelelor tratamente pretins a fi comise.

Totodată, cu referire la notele informative, întocmite și expediate la Procuratura Generală, Consiliul conchide că nu sunt altceva decât o tentativă a procurorului A.Grigoriev de a ascunde caracterul îndelungat al urmăririi penale, omisiunile și erorile comise.

Din considerentele expuse, Consiliul a decis modificarea Hotărârii Colegiului de disciplină și etică nr.13-8/16(III) din 22.12.2016 în conformitate cu prevederile art.86 alin.(3) lit.b) din Legea nr.3 din 25.02.2016 cu privire la Procuratură.

Sintetizând, Consiliul conchide că procurorul A.Grigoriev nu cunoaște suficient de bine prevederile Codului de procedură penală prevăzute la acest capitol, fapt pentru care Consiliul îi **va recomanda să respecte pe viitor dispozițiile legale.**

În temeiul art.39 alin.(1) lit.a) și alin.(2), art.70 alin.(1) lit.f), art.77, art.79, art.86 alin.(3) lit.b) din Legea nr.3 din 25.02.2016 cu privire la Procuratură, Consiliul Superior al Procurorilor -

H O T Ă R Ă Ș T E:

1. A admite contestația Inspecției procurorilor împotriva hotărârii Colegiului de disciplină și etică, nr.13-8/16(III) din 22.12.2016, adoptată în privința procurorului în procuratura raionului Dondușeni, Aurel Grigoriev.

2. A casa Hotărârea Colegiului de disciplină și etică nr.13-8/16(III) din 22.12.2016 și a adopta o nouă Hotărâre pe marginea procedurii disciplinare, aplicându-i procurorului în procuratura raionului Dondușeni, **Aurel Grigoriev**, sancțiunea disciplinară - **avertisment**, considerând că efectele juridice ale sancțiunii încep cu data pronunțării prezentei Hotărâri.

3. Prezenta hotărâre se publică pe pagina web oficială a Procuraturii, www.procuratura.md, link-ul *Consiliul Superior al Procurorilor*, rubrica *Hotărâri*.

4. Hotărârea Consiliului Superior al Procurorilor poate fi contestată în Curtea Supremă de Justiție, în Completul care examinează contestațiile împotriva hotărârilor Consiliului Superior al Magistraturii, în termen de 10 de la data comunicării.

5. Prezenta hotărâre se remite persoanelor interesate pentru informare.

Membrii Consiliului Superior al Procurorilor:

№	<i>Numele și prenumele</i>	<i>Semnătura</i>
1	CEBOTARI Vladimir	Absent
2	FORTUNA Ghenadie	
3	HADÎRCĂ Igor	
4	HARUNJEN Eduard	

5	MARIȚ Alexandru	Absent
6	MAȘNIC Eduard	
7	MICU Victor	Absent
8	MOROZ Remus	
9	POPOV Ruslan	
10	STOINOV Vasili	
11	TUREAC Viorel	

**Președintele Consiliului
Superior al Procurorilor**

Mircea Roșioru

Hotărârea mi-a fost comunicată și înmănată la data de ____ .01.2017
Aurel Grigoriev
